

Déli Hirlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Dejvára, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 800 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1928 / HETFO / DECEMBER 31

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 6 LEI

TIMIȘOARA, IV. EVF. / 302. SZÁM

Ujévi malacok a Déli Hirlap olvasóinak. Kedden reggel megjelenő lapunk öt számához utalványt mellékelünk, amellyel a Husipar-nál (Weisz-palota) egy-egy malac vehető át ingyen.

A megdöbbenés

ijesztő és fájó érzése szállotta meg az összes magyar lelkeket Romániában, hallatára annak a kijelentésnek, amelyet Vaida-Voevod Sándor belügyminiszter jónak látott szelnek eresztetni.

Azt mondotta a magát demokratikusnak valló nemzeti parasztpárti kormány egyik fontos pozíciót betöltő tagja, hogy a magyarság az elmúlt tizenöt év alatt még nem szenvedett elegendőt. A szenvedések zuhataga, mely végigáradt a romániai kisebbségi magyar nemzetben, nem volt még elég a belügyminiszter urnak, pedig mi nemcsak a purgatorium, hanem a poklok minden szenvedéseit eltörtük az elmúlt tíz év alatt, amikor az egymásután következő kormányok nemzeti létünk minden atributeumát meg akarták fosztani bennünket. Meg is fosztottak, csupán magyar érzésünk maradt még meg, mert ezt szívünkől és lelkünkől kitépni semmiféle jogfosztó törvénnyel, vagy rendelettel nem lehet. Ugy látzik ez a meglevő és az elnyomatások alatt csak erősödő magyar érzés fáj a belügyminiszternek. Annak a Vaida Sándornak okoz ez fájdalmat, aki együttélt velünk itt, Erdély történelmi földjén, aki annak idején román kisebbségi nemzeti programmal a magyar parlamentben bátor harcra volt eszméinek, akinek családja ezért a hűséges román érzésért nem megvetésben és nem támadásban részesült, hanem elismerésül a magyar nemességet kapta. Ezért nem tudjuk megérteni Vaida Sándort és azért sem, mert olyan kormánynak a tagja, amelyet nem utolsó sorban a gyulafehérvári határozatokra való emlékezés és vezetői által való állandó emlékeztetés emelt a kormányra. Ha Vaida Sándor nem találja meg

magadva egész politikai múltját. Tizenöt év alatt szenvedéseinek és tévelygéseinek sötét éjszakájában Gyulafehérvár esillaga öntött egyedül reményt belénk, hogy az idők még megváltozhatnak. Vaida Sándor nyilatkozata a pártja uralomra jutásával derengeni kez-

dő hajnalra visszazúzte abba a sötét odúba, ahol eddig a liberálisok, averescanusok és egyéb regati pártok guzsba kötve és bilincsekbe verve tartották. Gyulafehérvár esillaga kezd homályosodni. És a legszomorúbb az egész dologban az, hogy azok homályosítják el

fényét, akik tíz év előtt kisebbségi életünknek a bizonytalanságok gomolygó felhőitől borús egére, mint jelképet, tüzték. Nem akarjuk még levonni a végső következtetéseket Vaida nyilatkozatából. Megvárjuk, hátha beismeri, hogy rosszul értették.

Elismeréssel adózott Jorga a kormánynak a kamara tegnapi ülésén a felirati vita során

Bukarest, dec. 30.

A kamara tegnap délelőtti ülésén Popovici Mihály pénzügyminiszter betérjesztette a német-román pénzügyi egyezmény ratifikálásáról szóló javaslatot. Ezután megkezdődött a bélyegilleték felemeléséről szóló javaslat vitája. Lucian Sándor dr. szocialista képviselő kifejtte, hogy az igazságszolgáltatásnak tulajdonképpen ingyenesnek kellene lenni. Vagaunescu hangsúlyozza, hogy a bélyegtörvényt a maga egészében módosítani kell. Jorga professzor volt a következő felszólaló, aki utalt arra, hogy a bélyegtörvénynek jó eredménye volt, mert jelentékenyen redukálta a keresetek számát. Viszont azonban megakadályozta a törvény a becsületes embereket abban, hogy igaz ügyüket megvédjék. Leon Lupu párti képviselő nem fogadja el a javaslatot. A kamara ezután megszavazta a bélyegilletékek felemelését, majd áttért a forgalmi adó felemeléséről szóló törvényjavaslat vitájára. Jorga

ellenzi a forgalmi adó felemelését, ezzel szemben azonban a fényűzési cikkek és a szórakozások fokozottabb megadóztatását kívánja.

Popovici Mihály pénzügyminiszter megígéri, hogy követni fogja Jorga tanácsát, de egyelőre szükséges ez az adó. Az ország pénzügyi helyzetének főhibája az, hogy nem képez szerves egységet, hanem különböző törvények alkotják azt egység nélkül. Szükség van az általános revízióra egy racionálisabb adórendszer bevezetése érdekében. Amit most teszünk — mondotta a miniszter — heroikus aktus, kénytelen áldozat, amely a helyzet gyors javítását célozza. A pénzügyminiszter beszéde után a kamara megszavazta a forgalmi adóról, valamint az autóadóról szóló javaslatokat. A bányatörvény adószakaszainak vitája során Madgearu miniszter kijelenti, hogy nem nagy örömmel terjesztette ennek a törvénynek ilyen értelmű módosítását a parlament elé. A módosítás különben ki-

zárolag pénzügyi természetű. Ismeri a petróleumipar válságát, de azt csak átmenetinek tartja, mert a petróleumipar világhelyzete javulóban van. A szénilleték felemelése is könnyen elviselhető. Igéretet tesz, hogy a jelenlegi pénzügyi helyzetet meg fogják változtatni és ennek előnyeit hamarosan érezni fogja a petróleumipar is. Visszaütötte azt az állítást, hogy ez az új adó elsősorban a külföldi tőke ellen irányul. A kormány nem szándékozik különbséget tenni kincstári szempontból a belföldi és külföldi tőke között. Mi voltunk azok — hangoztatta Madgearu —, akik teljes egyenlőséget követeltünk a külföldi tőke részére. De ez az adózásban való egyenlőséget is kell, hogy jelentse. Közölte végül, hogy a bányatörvény általános módosítását februárban terjeszti a parlament elé.

Délután a kamara zsúfolt karzatok előtt a felirati vita folytatására tért át. Jorga szólal fel elsőnek és helyeselte a trónbeszédnek a közigazgatás decentralizálására, továbbá a hősök és Ferdinand király emlékeztetése, valamint a hadsereg ellátására vonatkozó részét. Ugyanígy helyeslését fejezte ki a trónbeszéd külpolitikai része fölött is. Áttért ezután az ország kormányzásának eddigi rendszereire, amelyeket alapjában megvátóztatandónak tart. Elítéli, hogy olyan pártok váltották fel egymást a kormányon, amelyeknek a népben nem volt talajuk. Ezután a kormánypárt óvációját közölte, hogy meg van győződve a jelenlegi parlament hazafiasságáról és reméli, hogy ennek a törvényhozásnak nagy fontosságú szerepe lesz az ország tényleges demokratizálására körül.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3.12 Párisban —

Temesvári magánárfolyamok 1928 december 30-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.) Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban a harmadik bankjegyet középkursusn.
Angol font: 807.00—807.05—808.00—, dollár: 166.00—166¹/₄—164¹/₂,
dínár: 2.92¹/₂ külföldi, 2.93.00 beltéri, 2.90 effect, hollandi forint 66.80
66.90—67.00, francia frank: 6.51—6.53—6.60 olasz lira: 8.72—8.73 8.75
cseh kor.: 4.92¹/₃—4.93—4.93, német márka 39.60 39.65—39.70, osztrák
schilling: 23.40 23.44—23.50, magyar pengő: 28.98—29.00—29.20, svájci
frank: 32.04—32.09—32.10.

Terményárak:

Buza 710, tengeri 660, árpa 620, zab 620, korpa 500, lábliszt 560, burgonya 310 lei száz kilógrammonként. Napraforgómag 7, vörös lucerna 65, lucerna 45 lei kilonként,

Vagonlakó temesvári vasutasok végre rendes lakáshoz jutnak a Rónácon épített négy új házban

Temesvár, dec. 30.

Ötvenhat vasutas a családjával együtt már hosszú esztendő óta vagonokban lakik, részben a módosi hid tájékán, részben pedig a gyárvárosi állomáson. Azonkívül számos vasutas család van, amely tömeglakásokban kinődik ugyancsak hosszú évek óta. A temesvári vasutigazgatóság ismételt sürgető előterjesztésére végre a vasúti vezérigazgatóság 1927-ben elhatározta, hogy a Rónácon négy kétemeletes házat épít. Ezek a házak 1928 tavaszán már el is készültek. Egy-egy épületben huszonnégy, mind a négyben összesen kilencvenhat szoba-konyha-kamrás lakás van.

Mikor azonban arra került volna a sor, hogy a lakásokba kilencvenhat vasutas család beköltözzék, kiderült, hogy a házakat megépítették villanyvilágítás és ami még ennél is nagyobb baj, vízvezeték és csatorna nélkül.

A beköltöztetést nem lehetett megkezdeni, mert hiszen a házak egy hét alatt lakhatatlanná lettek volna víz és csatorna nélkül. A temesvári vasúti igazgatóság utasítást kapta, hogy a szükséges munkálatokat csináltassa meg a városi vízvezetési és csatornázási vállalat igazgatóságával. A temesvári vasutigazgatóság erre összehívott a városi vízvezetési és csatornázási vállalatot és felkérte a vízvezetéknek és a csatornának a négy házba való bevezetésére. A városi vállalat azonban azt felelte, hogy csak akkor foghat hozzá a munkához, ha az árát előre megkapja, mert be kell szereznie a szükséges anyagokat és azonkívül is nem várhat esetleg évekig, amíg a vasúti adminisztráció a költséget kiutalja.

Hosszas iratváltás következett erre a bukaresti vezérigazgatóság és a temesvári igazgatóság között, amelynek vége az lett, hogy a szükséges pénzt Bukarestből októberben végre mégis csak kiutalták.

A városi vízvezetési és csatornázási vállalat erre azonnal nekilátott, hogy a rónácsi vasutasházak részére megépítse a csatornát és a vízvezetékét. A munkálatok — bármilyen serényen is végzik azokat — csak a tavaszra készülhetnek el. Így aztán a kilencvenhat lakás csak május elsejére lesz elfoglalható. A négy rónácsi házon kívül az ugynevezett Tizház mellett egy pavillont épített a vasút, amelyben két két-szoba-konyha-kamrás lakás van. Így tehát a vasutnak összesen kilencvennyolc lakása áll Temesvárott rendelkezésre kisfizetésű vasutasok elhelyezésére.

A temesvári vasutigazgatóság mellett működik egy lakásbizottság. Ennek tagjai az igazgató kívül valamennyi osztály főnökei. Ez a lakásbizottság december 31-én délelőtt ül össze, hogy a reflektánsok között a kilencvennyolc lakást kiosssa. A kilencvennyolc lakásra összesen száznyolcvanegy kérvény érkezett be. A lakásbizottság a hétfői ülésen fogja ezeket a kérvényeket elbírálni és

nehéz munkája lesz, mert hiszen a kérvényezők mind szegény emberek, akiknek valamennyinek joga volna egy-egy olcsó vasúti lakásra és azért sok gondot fog okozni a lakások odaitélése.

Annai bizonyos, hogy az ötvenhat vagonlakó család feltétlenül kap lakást. A bizottság munkáját megnehezíti az a körülmény, hogy tegnapra váratlanul kínos meglepetésben volt része. Rendelet érkezett a bukaresti vezérigazgatóságtól, amely utasítja az igazgatóságot, hogy a Tizház melletti pavillonban levő két kétszobás lakás át-

alakítandó négyszobás lakás részére és azt engedje át az egyik vasúti mérnöknek, aki ezenkívül a temesvári műegyetemen tanár is. Az illető mérnök jelenleg egy háromszobás természetbeni lakásban lakik és a jövedelme a vasutnál és az egyetemen havi negyvenkétezer lejt tesz ki. Azok között: vasutasok között, akik a lakásokért folyamodtak, a legmagasabb havi négyezer lejt fizetésű. A lakásbizottság azon a nézetben van, hogy a vezérigazgatóság rendelkezését nem teljesíti, mert azt jogtalanul tartja és mert a lakások odaitélése a lakásbizottság hivatott.

Megmérgezte férjét állítólag egy nagybecskereki asszony, akit most Temesvárott keresnek

Temesvár, december 30.

A jugoszláviai igazságügyi hatóságok diplomáciai eljárást indítottak, amelynek célja Vuková Drága nagybecskereki asszonynak, aki jelenleg Temesvárott a Mehalában lakik, elfogatását és kiadatását elérni. Ennek az esetnek érdekes előzményei vannak.

A múlt esztendőben meghalt Nagybecskereken Szubu János gazda. A halál gyanús volt, a hullát felboncolták és megállapították, hogy Szubut megmérgezték. A mérgezés miatt letartóztatták az elhalt feleségét, Szubu Katicát, aki a férjgyilkosságot is vallotta. Egy szép napon aztán Szubu Katica az ügyész elé kérdőzött és elmondta, hogy eddig büntetését nem adta ki, hanem mert meghalt, hogy az az ő letartóztatása óta más nővel kezdett viszonyt, most feljeleníti. A büntetés Gilezan Péter, aki éve-

ken át a szeretője volt és aki neki a mérget adta. Erre letartóztatták Gilezánt. Szubu Katica azonban elmondta azt is, hogy előtte Vuková Drága volt a Gilezán szeretője, akinek férjét, Vukován Istvánt szintén megmérgezte. Az ügyészség elrendelte Vukován István holttestének exhumálását és a vizsgálat megállapította, hogy Vukovánt is arzénrel ölték meg, mint Szubut. Az ügyészség letartóztatási végzést adott ki erre Vukován Drága ellen, akiről azonban kiderült, hogy évek óta Romániában van és temesvári rokonainál él. Ennek a megállapítás után kezdték meg azután a kiadatási eljárást. Az iratok a belgrádi külügyminiszteriumból már elmentek a bukaresti külügyminiszteriumba és ettől valószínűleg már a napokban érkeznek meg a temesvári ügyészséghez.

Siró öreg asszony feljelentést tett az ügyészségen a Mercur-bank ellen

Temesvár, dec. 30.

A Danubia temesvári biztosító társaság összeomlásával egyidejűleg nyilvánosságra került a temesvári Mercur-bank súlyos pénzügyi helyzete is. A bank volt az, amely a Danubiánál érdekelve volt és ennek tönkremenetele válságba sodorta a Mercur pénzügyet is. A Mercur ellen több betétes már hónapok előtt csődöt kért, azonban eddig sikerült a csődöt elkerülni. A Mercur főleg bányászati kisgazdák pénzét kezelte és vannak nyírói betétesek, akik tekintélyes összeggel vannak érdekelve a banknál.

Amikor augusztusban nyilvánossá vált a bank szorult helyzete, egyre-másra mondták fel az érdekeltek a betéteket. A bank új vezetősége megkísérelte ugyan a szanalást, de nagy nehézségekkel kell megküzdenie. Seceanu Romulusz temesvári vezérigazgatóságnál tegnap megjelent egy-

hatvan év körüli siró asszony és kezében takarékpéztári betétkönyvet szorongatott. Amikor a vezetőügyész elé került, a következőket mondotta:

— Páscu János egykori görög leleti lelkész özvegye vagyok Nagykomlósról. Minden vagyonomat arra a biztatásra, hogy nagyobb kamatot kapok, a Mercur bank nagykomlósi fiókjába helyeztem el. Egész megtakarított pénzem, amelynek kamataiból élek, kétszáz ezer lejt volt. Ez év augusztusában megjelentem a bankban és felmondtam a betétet. A felmondási idő harminc nap volt. Szeptemberben újra jelentkeztem, de akkor azt a választ adták, hogy nincsen pénz. Most szinte nyomorgok.

A továbbiak során elmondotta még azt is, hogy ez év októberében reabszolvált, hogy a betétjéért jegyezzen részvényt. Ő nem tudta, hogy mit tartalmaz az ív és aláírta, de nem akar semmiről tudni és a pénzt követeli.

Tudja-e, hogy a **MATILD-víz** már mindenütt kapható?
Főraktár: TEMESVAR, Posta-utca 16. szám — TELEFON 18-68

Megígérték ugyan, hogy Bukarestből hoznak pénzt, de azóta több hét telt el és hiába megy a bankba, nem adnak neki pénzt.

Páscu Erzsébet ezért büntető feljelentést tett a bank ellen csalás és hűtlen kezelés miatt. A vezető ügyész azonnal foganatosította Páscu Erzsébet kihallgatását és az ügyet áttette a vizsgálóbíróhoz.

Viaszosvászon
ASZTALTERITŐK
60×100 nagyság lei 60—
80×115 " " 92—
85×115 abgepassit " 130—
HAAS LIPÓT
linóleum- és szőnyegáruháza
TIMIȘOARA, Bul. Reg. Ferdinand 5.

Békesség a házban csak akkor lehet, ha Szilveszterre minden család
Horga-féle rizlingi bort beszerez.
Literje 18 lei, de csak 5 literen felel. Jó minőségűt felelek. Nagyobb vételnél áre kedvezmény.
Szilasi bor — — — — 24 lei
Benc-eki bor — — — — 24 "
Rékasi ó-bor — — — — 35 "
Vörös nagyzsámi bor — 35 "
Szilveszterkor m. lacsorsolás.
Horga Pál vendéglős
Gyárváros, Felsőarok-utca 1. szám.

Pucher András
Cserépkályhagyár
Timișoara-Iosefin
Strada I. C. Bratianu No. 6
Józsefváros, Uri-utca.
Állandó nagy raktár
Cserépkályha és kandallókban
Tűzhely és tűzhelycsempék
fehér és különböző más színekben
Fayence-falburkolati lapok
Keramik-padlólapok
Chamottetégia és 2358
Chamottelisz.

MOZI
Belvárosi Mozi:
Vasárnap, hétfő, december 30, 31.
Gyárvárosi Mozi:
Kedd, január 1.
Mehalai Mozi:
Csütörtök, január 3.

Egy testvér önfeláldozása
Gyönyörű drámai epizódok, a Napoleon által térdre kényszerített poroszok idejéből. A Schillbrigád 11 tisztjének vitézsége.
A főszerepekben:
Albert Steinrück, Camilla Hollay, Grete Reinwald, Imogene Roberison, Werner Pittschau.
Monopol: Concordia Film Brasov.
Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor.

Jön!
A CIRKUSZ
A főszerepben:
CHARLIE CHAPLIN
Jön!

Kidüllesztette mellét Erdélyi és úgy hallgatta büszkén a dáridói-ról szóló tanuvallomást

Budapest, decemebr 29.

Az Erdélyi-pör egyik legutóbbi tárgyalásán az egyik tanu elmondta, hogy Forgács Anna titokban kokainista volt és egy kokainbarlangba járt, ahol szeánszokon vett részt. Ez a tanuvallomás ugyan semmi pozitív adatot nem szolgáltatott, a rendőrség azonban ennek ellenére mégis szigorú vizsgálatot indított annak kiderítésére, hogy a tanuvallomás igazat mondott-e. Kutatják azt a kokainbarlangot, amelybe Forgács Anna állítólag járt volna.

A Schall-tanács tegnap folytatta a szenzációs pör tárgyalását. A tárgyalás megnyitása után Klár Zoltán dr. kiegészítette néhány szóval eddigi vallomását. Utána Szladies György nyugalmazott huszárezredes, aki jelenleg bankigazgató, hallgatták ki. Szladies elmondta, hogy Erdélyi Bélának 1925 óta mindmáig rendezetlen adóssága van az ő bankjában. Erdélyi 1925-ben nősült, házassága előtt felkereste a bankigazgatót és nagyobb kölcsönt kért.

Kijelentette, hogy a kölcsönre csak szeptemberig van szüksége és akkor azt a hozományból visszaadja. Erdélyi akkor henegeve említette előtte, hogy hétszáz millió korona hozományt kap.

Erdélyi Béla azonban eddig sem a kölcsönt nem törlesztette, sem pedig a kamatokat nem fizette.

Geszlinger István nagymarosi vendéglős volt a következő tanu. A vendéglős Erdélyi mulatozásairól és duhajkodásairól tesz vallomást. Nagy lumpolásokat esapott nála Erdélyi, a pezsgő szinte folyt, a cigány pedig vidáman muzsikált. Mindenki nábobnak tartotta Erdélyit, aki valósággal szórta a pénzt.

A vendéglős vallomása alatt Erdélyi Béla kidüllesztett mellét, büszkén hallgatta a dáridói-ról szóló beszédet.

Buschor Károly tanu elmondta, neki Forgács Anna kijelentette, hogy soha esze ágában sem volt öngyilkosságot elkövetni. Egyébként Buschor volt az, akinek Erdélyi Béla Milstattból két izben is táviratozott felesége halála után, hogy a biztosító intézetnél jelentse be a biztosítási összegre való igényét.

Friebeisz Gyula dr. pozsonyi ügyvéd, volt százados hadbíró a következő tanu. Friebeisz Gyula dr. 1927 nyarán szintén Milstattban nyaralt és ott megismerte Erdélyiékét.

Elmondja, hogy az ominózus kirándulás előtt Erdélyi Béla leírtatta a feleségét, aki a katasztrófa után panaszkodott, hogy férje lelökte a szakadékba.

A tegnapi tárgyalás szenzációja volt Gáldy Nándornak, Erdélyiék meghitt barátjának a kihallgatása. Gáldy elmondta, hogy Forgács Anna eleinte nagyon boldog volt. Milstattban azonban már több izben sirva panaszkodott, hogy Erdélyivel való házassága boldogtalan. A kirándulás után Forgács Anna németül így szökött egy alkalommal Gáldy jelenlétében Erdélyi Bélához:

— Als wenn du mich gestossen hättest...

Majd amikor Erdélyi ezért szigorúan nézett rá, magyarul kijavította szavait és azt mondotta,

ugy értette a dolgot, hogy amikor leesett a szakadékba, Erdélyi utánakapott, de mert a derekán nem volt öv, a mentés nem sikerült.

Vallomásának folytatásában Gáldy Nándor elmondja, hogy Forgács Anna betegsége alatt Erdélyi a szállodájában lakó hölgyekkel csak tiszteletből, az ugynevezett Ehrentanzot táncolta, és nem mulatott. Forgács Anna haláláról ezeket mondja:

— A kirándulás után, szerdán, együtt mentem föl Erdélyivel Anna szobájába és borzasztóan megrémültem, amikor Anna ajkán legyet láttam. Rázza kezdtem, rákiáltottam, de nem válaszolt.

Erre orvosért szaladtam. Erdélyi ezalatt egyedül maradt a halottal.

Az orvos megállapította a halált.

Nem hitetlenkedtem, hogy a halál

természetes uton következett be. Erdélyi is ilyeneket mondott, hogy nem tudja elhinni...

A tárgyalás folytatását azután esütörtökre halasztották. A esütörtöki tárgyaláson folytatják a tanuk kihallgatását. Ez még körülbelül egy hétig tart el. Azután sorra kerül a szakértők kihallgatására. Beszélni fognak Minnich és Kenyeres Balázs dr. egyetemi tanárok, majd a védelem ellenőrző orvosszakértői. Végül felolvassák azoknak a külföldi tanuknak a vizsgálat során tett vallomásait, akik a tárgyalásra nem jöhettek el.

Azután sor kerül a perbeszédre, amelyek több napot fognak igénybevenni.

Temesváry ügyész kijelentette, hogy vádbeszédének elmondása másfél napot fog igénybevenni. Gál Jenő dr. védő körülbelül ugyanennyi ideig fog beszélni. Az ítélet kihirdetése előreláthatólag január közepére várható.

Nem kell félni a határrendőrségi közegek akadékoskodásától

Temesvár, december 30.

A belügyminiszter január nyolcadikáig a harminc kilométeres határzónában lakó román állampolgárok részére — miként megírtuk — határátkelési igazolványok kiadását engedélyezte. Január nyolcadikán tul csak a tizenöt kilométeres határzónában lakók részesülhetnek ebben a kedvezményben. A rendelet karácsony előtti napokon érkezett meg Liuba Valér dr. állambiztonsági vezérfelügyelőhöz, aki a legnagyobb előzékenységgel áll mindenkinek rendelkezésére és kiállítja a határátlépesi igazolványokat. Ezek az igazolványok nagy előnyt jelentenek, mert sokan Jugoszláviában lakó rokonaikat látogatják meg és mentesek a vizumköltségtől, valamint az utlevél megszerzéstől. A temesvári állambiztonsági vezérfelügyelő előzékeny eljárása azonban helyenkint megtörik a határközegek eljárásán. Ugyanis nem egy esetben előfordult, hogy a Liuba Valér dr. aláírásával ellátott határátkelési igazolványokra azt mondotta valamelyik határközeg, hogy azok már nem érvényesek, mert az a rendelet nincsen érvényben, amely a határátkelést engedélyezi. Ezzel kapcsolatban Liuba Valér dr. vezérfelügyelő kijelentette, hogy a rendelet még érvényben van és a határátkelési igazolványokkal a határt akadálytalanul át lehet lépni. Ha valamelyik határközeg ellenkeznék, úgy jelentsék az esetet a temesvári állambiztonsági vezérfelügyelőségnek.

Szerencsemalacok

nyerhetők a Déli Hírlap újévi számával

Temesvár, december 20.

Évszázados hagyományos szokás az újévi malac. A malac a szerenését szimbolizálja és azért van az, hogy újév napján egyetlen háziasszony sem akar lemondani arról, hogy asztalára ropogósra sült malac kerüljön. Szerenését jelent a malac akkor is, ha pénzürt vesszük, még nagyobb szerenését akkor, ha ajándékba kapjuk, a legnagyobb szerenését azonban az a malac jelenti, amelyet nyerünk, mert hiszen már ehhez is szerenése kell. A Déli Hírlap kiadóhivatala öt újévi malacot juttat olvasóinak és a sorsra bizza azt, hogy kit kíván abban a szerenésében részesíteni, hogy újévi malacot juttat neki. A sors maga fogja tehát megmutatni, hogy kik azok a kiválasztottak, akik szerenésüket szerencsemalacot nyerni. A Déli Hírlap újévi számának öt példányába aláírt és pecséttel ellátott utalványokat fognak az ekspedíciós emberek beletenni. A sokezer utalványt azután összekeverik és a véletlenre bízzák, hogy kinek jut ilyen utalvány. Az utalványok ellenében Tóth Ferenc, a Börze-úti Weisz palotában levő Husipar és Kereskedelmi Vállalat tulajdonosa egy-egy malacot szolgáltat ki. Tekintettel arra, hogy kedden, újév napján, az üzletek a törvény rendelkezése értelmében zárva vannak, a malacok szerda reggeltől szombat estig vehetők át.

Legszenzációsabb világsláger

a magyar Sophomolesek

Mocsányi és Lakos

COLUMBIA

Columbia Records dupla-hang-lemeze Columbia Records

„Nincs messze Kairó”

„Gyere Josephine”

„Oly jó ez a vasárnap”

Bánátrészi vezérképviselő:

COLUMBIA

TIMISOARA-Beiváros, Lloyd-sor 7. szám.

Hirek

Végigmentem

az utcán és három vak emberrel találkoztam. Megdöbbenve álltam meg. Is-tenem... Nap süt, autók robognak, emberek jönnek-mennek, nők, rövidruhájú nők, kiváncsán magukat s ezek a szerencsétlen lelkek, mindezt nem láthatják!

Miért, miért? Örök sötétséggel verve, sohasem látni, tudni, hol, merre vannak, lehet élni így is? Ugy látszik, lehet, hiszen mennek, ha tétova léptekkel is, arcukon az élet színe, lélegzenek, épp úgy, mint én.

Azt mondja egy életbőlelet, hogy aki alszik, az nem él. Oh, mily jó, hogy aki teremtett bennünket, megáldott az álommal is. Ezek, a látás kitagadottjai, akkor élnek, amikor én, — a bőlelet szerint — nem élek. Bizonyára pompás, gyönyörű álmaik vannak. S a legpompásabb az lehet, amikor azt álmodják, hogy látnak. Ilyenkor látják is azt, hogy látnak, oh, mily öröm nekik.

Ekkor újra megdöbbenem. Minden éjjel olvasni szoktam az ágyban. Az éjjeli szekrényről egy lámpa süt a szemembe, érzem, zavar, bánt, fáj. Nem törődöm vele, olvasok. Sokszor kopogtatott rám a hajnal s én még mindig vaksiskodtam égő szemekkel. Nem, többet nem teszem. Vigyázni fogok a szememre, nehogy úgy járjak, mint ti, szerencsétlen látásfosztott testvéreim.

Aznap este nem olvastam. Nem tudtam elaludni. Hiányzott valami. Megszoktam az olvasást, mint a cigarettát, vagy mint a lélegzetet. Sokáig hánykolódtam, de ellentáloztam a kísértésnek, mely piszkálta a kezemet a lámpa felé. Nagynehezen elaludtam mégis.

Másnap már olvastam megint. Hiába, ilyen az ember. Nem igaz, hogy a más kárán tanul. Könnyelmű. Kénytelen voltam magamat egy életbőlelettel megnyugtanni: Minek takarékoskodni azzal, ami van? Sz. M.

— **A temesi Magyar Párt ujéve.** Az Országos Magyar Párt temestorontálmegyei tagozata december 31-én, hétfőn délelőtt feltizenkét órakor üdvözlő az üjlesztendő alkalmával elnököt, bárá Ambrózy Andort. A vármegyei pártvezetőség nevében Veterány Viktor dr. ügyvezető elnök, a temesvári tagozatok képviselőiben Kabos Ármán és a vidéki tagozatok részéről Németh Kálmán mondanak beszédeket.

— **Hegedüs Nándor mandátuma.** Bukarestből jelentik: Sándor József tudvalevőleg értesítette a kamara elnököt, hogy szenátori mandátumát tartja meg, ennél fogva a kamara tegnapi ülésén az elnök Hegedüs Nándor nagyváradi lapszerkesztőt Bihar megyei képviselőnek jelentette ki.

— **A belügyminiszter bánági kabinetfőnöke.** Vajda Sándor belügyminiszter a belügyminiszterium kabinetfőnökévé Gaspár Jonelt nevezte ki. Az új kabinetfőnök fia Gaspár Mihály boksáni főesperesnek, a nemzeti parasztpárt ismert bánági vezetőjének, aki a legutóbbi választásokon Karas megyében mandátumot nyert.

— **Az utolsó nap.** Az Országos Magyar Párt temestorontálmegyei vezetősége újból felhívja a közönség figyelmét arra, hogy a választói névjegyzékek kiegészítésének utolsó határideje december 31-ike. Ezen napon délelőtt 11 óra és 2 óra s délután 4 és 7 óra között még mindenki, aki jogosan latlanul kimaradt a választói listából, felvételhet magát abba. Temesvárott a városháza I. emelet 22. számú szobájában történik a felvétel, az állampolgársági bizonyítvány és a piros személyazonossági bizonyítvány bemutatása mellett. Vidéken a községi előjáróságok eszközlik a felvételt.

A Lloyd-kávéháznak és Lloyd-Taverna étteremnek Szilveszterre nincsen szükségük külön reklámra. Aki jó hangulatban akarja eltölteni a Szilvesztert, az a Lloyd helyiségeit keresi fel, mert ott mulat, szórakozik nagyszerű zene és kitűnő italok mellett. Asztalok előre foglalandók le Kemény Béla és Mayer Zsigmond tulajdonosoknál.

VISSZATELEPITIK A SZERZETES RENDEKET. Párisból jelentik: Poincaré miniszterelnök — mint ismeretes — azzal a tervvel foglalkozik, hogy az évek előtt Franciaországból kiűzött szerzetes rendeket visszatelepíti és az egyházi javakat is visszahozza. A szocialisták, akik eddig csak titokban elleneztek ezt a tervet, most nyíltan hadat üzentek Poincarénak és elhatározták, hogy a kamarában a terv ellen javaslatot terjesztenek be.

Nemcsak hallani, látni is kell
szinpadon a
SAVOY-JAZZ-t
ujév napján délután és este a
Jazzkabarén a Tisztikaszinóban.

— **Szabadon bocsátott munkásvezérek.** Aradról jelentik: Baga János, Vostinár György aradi munkásvezérek és Jenei Béla tudvalevőleg a választások óta letartóztatásban vannak. Az a vád ellenük, hogy kommunista izü propagandát fejtettek ki. Az aradi ügyészség tegnap a munkásvezéreket egyenkint három ezer le kaució ellenében szabadlábra helyezte. A munkásvezérek ügyvédje ugyanis tegnap délelőtt kérvényt nyújtott be a vizsgálóbíróhoz, amelyhez Gitta főügyész is hozzájárult és ennek alapján Sotirescu vizsgálóbíró elrendelte a szabadlábra helyezést.

* **Zephir kályhák, vas- és örökégek.** Kályhák, kályhaellenzők, fafartók és kályhavasgarnitúrák, ugyminc különböző téli árak mélyen leszállított áron kaphatók: Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár, Belváros.

— **A gyilkos tiz évi fegyháza.** Újvidékről jelentik: Tóth Pofás Béla óbecsei gazdálkodó a nyáron a koresmából tartott hazafelé, amikor találkoztott régi ellenfelével, Deák Ferencel. Deák előbb botjával olyant ütött Tóth Pofás Béla fejére, hogy az összeesett, majd kést rántott és azt többször áldozata mellébe szurta. Tóth Pofás Béla meghalt. Deákot pedig letartóztatták. A tegnapi tárgyaláson, amelyen Deák azzal védekezett, hogy önvédelemből ölte meg ellenfelét, a gyilkost tiz évi fegyházra ítélték.

— **Fedezetlen váltók.** Párisból jelentik: A vizsgálóbíró tegnap kezdte meg a letartóztatott Klotz volt pénzügyminiszter kihallgatását. Klotz beismerde, hogy tényleg kiállított fedezetlen váltókat, azonban hozzátette, hogy abban az időben nem volt birtokában szabad elhatározó képességének. Azt a meggyőződését fejezte ki, hogy a bíróságnak ezt a körülményt figyelembe kell vennie. A vizsgálóbíró rendelkezésére az orvosok Klotz elmeállapotát másodszor is megvizsgálták. Klotz a vizsgálóbíró előtt kijelentette, hogy nem volt szándékában eszást elkövetni, merő ő csupán elővigyázatatlanságának lett az áldozata.

Könyvet vegyen

ajándékul

Moravetz könyvüzletben

— **Kedélyes betörők.** Budapestről jelentik: A Fő-utca 58. számú házban levő edényüzletben az éjszaka kedélyes betörők jártak. A betörők az üzletet teljesen kifosztották és felfeszítették a Wertheim-szekrényt is, amelynek tartalmát magukkal vitték. Mikor reggel a tulajdonos kinyitotta a boltot, a pulton levelet talált, amelyben a betörők azt írták, hogy a zsákmánnyal mindenben meg vannak elégedve.

HABORUS POLITIKAI SAKKJÁTÉK. Prágából jelentik: A Pilsenben megjelenő szocialdemokrata irányú Nova Doba című lap élesen támadja a csehszlovák kormányzatot. Többek között azt hangoztatja, hogy a prágai Paeifisták beszéde; tulajdonképpen a valóság leplezésére és a háborus készülődés eltitkolására szolgálnak. A csehszlovák államférfiak és diplomaták szavai ellentétben állanak eselekedeteikkel, politikai sakkjárájuk figuráival pedig a háboru felé léptetnek.

— **Földrengés Bulgáriában.** Bukarestből jelentik: Szófia távirat szerint tegnap éjszaka Bulgáriában ismét földrengés volt, amely több házat romba döntött. A lakosság az egész éjszakát a csikorgó hideg ellenére szabadban töltötte és nem mert visszatérni házaiba.

Legalkalmasabb újévi ajándékok, u. m. kalapok, poulowerek, nyakkendők, ingek, bokavendők, zsebkendők, stb. Legelőbből legfinomabb minőségig

GENTLEMAN-cégnél

Belváros, Mercy-utca 6.

Olcsó, szolid árak. (2561)

— **Elbocsátásra ítélték három vasutat.** A temesvári vasutigazgatóság mellett működő fegyelmi bíróság legutóbb tartott ülésén három vasuti tisztviselőt, akik különböző szabálytalanságokat követtek el, elbocsátásra ítélt. Az így elbocsátott vasutasok Bogatean Lajos ujaradi távirász, Craciunesu Elemér sombolyai forgalmi hivatalnok és Horváth Geraszim pestacaboli állomásfőnök.

* **A Déli Hírlap Budapestten** állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII. Baross-tér 10.

A TENGER URA AKAR LENNI. Milánóból jelentik: A Popolo d'Italia hiradása szerint az olasz kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy új adókat léptet életbe, amelyekkel sok milliárdot akarja a kincstár bevételeit fokozni. Ezeket a milliárdokat mind a tengeri haderő fejlesztésére kívánják fordítani. Mussolini azt a célt tűzte ki maga elé, hogy az olasz haditengerészetet legyőzhetetlenné tegye.

— **Védekeznek a delejes asszonyok.** Párisból jelentik: A kuruzslók székájában az utóbbi években feltűntek az ugynevezett delejes asszonyok. Ezek most Párisban nemzetközi kongresszusra gyűltek össze, hogy érdekeik megvédéséről tanácskozzanak. Szóba hozták azt, hogy a rendőrség és az orvosi kar mindenütt üldözi őket és meg akarják állapítani azokat az eszközöket, amelyekkel ezek ellen védekezzenek. A kongresszusra a világ minden részéből gyűltek egybe a delejes asszonyok. Magyarországot a híres Wunderlichné képviseli, akinek már sokszor gyűlt meg a baja a rendőrséggel.

— **Végre egy méltányos rendelet.** Ismételtén irtunk arról, hogy a vasuti vezérigazgatóság egyes bánági vasutasokat — leginkább olyanokat, akik a román nyelvvizsgákon nem feleltek meg — a regátba helyezett át. A temesvári vasutigazgatóság állást foglalt ez ellen és ennek most meg is lett az eredménye. A vezérigazgatóság tegnap rendeletet küldött, amely szerint az áthelyezett bánági vasutasok továbbra is a helyükön maradhatnak.

— **Több volt a halott, mint az újszülött.** Az anyakönyvi hivatal kimutatása szerint 1928-ban Temesvárott 1358 gyermek született és 1542 ember meghalt. A születések száma tehát száznövegyennel kevesebb, mint a halálozásoké.

A londoni

SAVOY-JAZZ
30 hangszeren játszik a Tisztika-szinóban és a színházban.

— **Száz milliós telefonszámok.** Bukarestből jelentik: A posta és távirat vezérigazgatósága most tette közzé évi jelentését, amelyből kitűnik, hogy az állami intézmények és hivatalok telefon és táviratdíj fejében közel száz millió leiel tartoznak a postának. A postaigazgatóság kifejti, ha ezt a tartozást kifizetik, ugy azonnal hozzáfoghat a legszükségesebb restaurálási munkálatok végrehajtásához.

— **Dunai hajó balesete.** Bukarestből jelentik: A Zimbrul nevi személyszállító hajót, amely Macin és Braila között a Dunán közlekedik, tegnap katasztrófa érte. A Dunán hatalmas vihar dühöngött és a hajó kormányja eltört. A hajóról azonnal vészjeleket adtak és segítséget kértek. Három cirkáló gyakorlatozott éppen a közelben és azok a bajba jutott hajó segítségére siettek. Sikerült az utasokat megmenteni és a hajót kikötőbe vontatni.

Olcsó

legjobb

tűzifát

csakis szárazat, azonnal házhoz szállít

WOLF MÁTYÁS

szén- és fanagykereskedés

TELEFON: 7-35

Faraktár: Józsefváros, a Gázgyárral szemben. (3637)

Olcsó csillárok és ampolnák

nagy választékban.

HIRSCHL & Co. Temesvár-Józsefváros, Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 7 sz.

Telefon: 7-17

HUSZONÖT ÉVI FEGYHAZAT KÉRT AZ ÜGYÉSZ. Zágrábból jelentik: A törvényszék tegnap kezdte meg a Narodni Val horvát parasztpárti lap főszerkesztőjének, Devoic Kazimirnek pörét. Az ügyész összesen százhuszonhat büncselekményért huszonöt évi fegyházat kért az újságíróra. Az ügyész aztán részletezte ezt és azt kívánta, hogy a vádlottat felségsértésért tíz évre, a hadsereg megsértéséért öt évre és a többi büncselekményekért pedig tíz évre ítélik.

Kereskedelmi szerződés. Párisból jelentik: A francia-jugoszláv kereskedelmi szerződés megkötésére vonatkozó tárgyalásokat tegnap kedvezően befejezték. Az okmányokat most fogalmazzák meg és azokat január elején fogják aláírni.

Énekelnek, táncolnak, mókáznak a londoni

SAVOY-JAZZ tagjai az újévi Jazzkabarén az újévi Jazzkabarén a Tisztikaszinóban, délután és este.

Tülekedés a hóhéri állásért. Budapestről jelentik: Jelentették néhány nap előtt, hogy G o l d Károly állami hóhér meghalt. Állására pályázatot hirdettek és a szomorú gazdasági viszonyok jellemző tünete, hogy rengeteg a hóhéreflektánsok száma.

Helyreállott a nyugalom. Berlinből jelentik: Kabuli távirat szerint Afganisztánban helyreállott a nyugalom. A felkelők nem veszélyeztetik Amanullah király hatalmát, aki anynyira biztonságban érzi magát, hogy minden nap kilovagol.

Porcellánok

csodás kristálybronzok, satuma cloissone-tárgyak, török dohányzóeszközök, valódi- és kínai-éztők meglepően olcsók. (3191) **Sternbergnél.**

Mekkora podgyászt lehet a személykocsiba vinni. Bukarestből jelentik: A vasuti vezérigazgatóság szigorú rendeletet adott ki arra vonatkozólag, hogy az utasok a kocsikba milyen nagyságu podgyászt vihetnek magukkal. Az új rendelkezés szerint a személykocsiba bevihető személypodgyász súlya harminc kilónál több nem lehet, hosszúsága hetven, magassága pedig legfeljebb harminc centiméter lehet. Amennyiben a hely megengedi, az utas harminc kilónál súlyosabb podgyászt is vihet magával, ezért a többletért azonban a rendes személypodgyász után járó teherdíjtételt kell a kálauznál lefizetni.

Tribuna Banatului. A Radu U r l e t i a n u szerkesztésében és M o l i n Romulusz kiadásában megjelenő Tribuna Banatului című folyóirat legújabb száma most hagyta el a sajtót. A harminckét oldalas szám változatos tartalma között legérdekesebb cikk az, amely a román-szerb konvencióról szól. A lap egyes számának ára tíz lei.

Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak „Olla“ a megbízható óvszer. Ne fogadjon el utánzatokat.

Sirhalom takarta ebben az esztendőben az ország közgazdaságának minden ágát

Temesvár, december 30.

A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgató-választmánya Oprea János elnöke mellett tegnap tartotta ebben az évben utolsó ülést. A kamara 1929. évre szóló költségvetésének részletes tárgyalása során Arsenovici Gyula vezérigazgató és Popovici Virgil kereskedelmi felügyelő kérte, hogy a lippai kereskedelmi iskola szubvencióját ötvenezer leiről százezer leire emeljék fel az ottani kereskedelmi iskola mellett építendő internátus javára. Oprea János elnök kijelentette, hogy a kamara inkább természetben készített az internátus részére berendezést, nehogy ugyan, mint Lugoson, ahol a kamara szubvenciójából az igazgató lakását alakították át. Ezután a temesvári állami kereskedelmi iskola német szakosítottjában tanuló diákok támogatását százezer leiről százötvenezerre emelték fel, míg a zsidó liceum keretében működő kereskedelmi iskolát támogatására a költségvetésbe százezer leit vettek fel. A kamara ezután a 17.073.000 leit kitevő költségvetést elfogadta. A kamarai tisztviselők nyugdíjszabályzatának lényegtelen módosítása után tudomásul vették Cornean Péter dr.-nak az oravica mezőgazdasági kamara részéről a temesvári kereskedelmi és iparkamarába történt delegálását.

A napirend utolsó pontja az ipari és kereskedelemügyi miniszterjum átirata volt, amely javaslatot kért a kamarától a jelenlegi kamarai törvény módosítására vonatkozólag. A kamara igazgató választmánya már elkészítette az erre vonatkozó javaslatát. Oprea János elnök indítványára T o t i s Rezső, C a r a b a s Romulusz, B a r u c h Izidor, T a r a n Konstantin és N e u b a u e r Gyula tagokból álló bizottságot küldtek ki, amely behatóan foglalkozik a javaslattal. A kamara egyik legközelebbi ülésén tárgyalják majd az indítványozott módosításokat.

B a l t e s e u János dr. kamarai alelnök ezután az ipari osztály nevében üdvözli Oprea János elnököt és L e n d v a i Jenő kamarai főtisztart az 1928 évben kifejtett eredményes működésért és boldog újévet kíván. K u n Richárd a kereskedelmi osztály nevében mond elismerő szavakat. H o l l i n g e r Péter szintén köszönetet fejezi ki Oprea elnöknek és Lendvai Jenő a tisztikar nevében erre megköszönte az elnöknek és a kamara választmánya minden tagjának a tisztviselői kar irányában nyújtott támogatást. Továbbra is kitartó munkát ígért.

Oprea János meghatva mondott köszönetet az üdvözlésekért. A gazdaságot, ipart, pénzügyet és kereskedelmet szerinte ebben az évben egy sirhant jelképezi a legjobban. Hajtsák végre a stabilizációt, szerezzék meg a külföldi kölcsönt, adjanak a kereskedőknek hitelt, tegyék az életet olosbá és nyujtsanak vámhitelt, ezt várják az újévtől. Végül a kamara összes tagjainak boldog újévet kívánt.

Az elnök javaslatára az újév alkalmából táviratilag üdvözölte a kamara M a d g e a r u minisztert, valamint H a r j e s e u kormánybiztost.

— Lassan halad a lakók összeírása. Emlékeztet, hogy még a liberális kormány alatt rendelet jelent meg, amely a lakókat arra kötelezte, hogy lakásaikat és a fizetett lakbért jelentse be. Az eredeti rendelet szerint ennek a bejelentésnek november végéig meg kellett volna történnie, az új kormány azonban a bejelentési határidőt december 31-ig meghosszabbította. Már akkor szó volt arról is, hogy ezt a rendelkezést, amelynek semmi gyakorlati értéke nincsen, a háztulajdonosok és lakbérlok közös kérelmére hatályon kívül helyezik. Mindeddig azonban erre vonatkozólag semmiféle értesítés nem érkezett. A rendőrségtől nyert információ szerint eddig a lakóknak alig egy harmadrésze tett eleget a bejelentési kötelezettségnek. A rendőrség táviratilag kérdést intéz az igazságügy-miniszterhez és utasítást kér arra nézve, hogy a jelentkezések felvételét folytassa-e.

— **Lassan halad a lakók összeírása.** Emlékeztet, hogy még a liberális kormány alatt rendelet jelent meg, amely a lakókat arra kötelezte, hogy lakásaikat és a fizetett lakbért jelentse be. Az eredeti rendelet szerint ennek a bejelentésnek november végéig meg kellett volna történnie, az új kormány azonban a bejelentési határidőt december 31-ig meghosszabbította. Már akkor szó volt arról is, hogy ezt a rendelkezést, amelynek semmi gyakorlati értéke nincsen, a háztulajdonosok és lakbérlok közös kérelmére hatályon kívül helyezik. Mindeddig azonban erre vonatkozólag semmiféle értesítés nem érkezett. A rendőrségtől nyert információ szerint eddig a lakóknak alig egy harmadrésze tett eleget a bejelentési kötelezettségnek. A rendőrség táviratilag kérdést intéz az igazságügy-miniszterhez és utasítást kér arra nézve, hogy a jelentkezések felvételét folytassa-e.

• **Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót (Conceatorul prin Timisoara).**

AMERIKA LEGGAZDAGABB EM-BEREI. Newyorkból jelentik: Amerikának mégis csak jó üzlet volt a háboru. Legalább ez derül ki most a Federal Reserve Bank jelentéséből, amely szerint Amerikában a háboru előtt hétezer volt a dollármilliomosok száma, ma pedig negyvenkétezer.

Haladjon a korrall és hallgassa meg az első Jazzkabarét újévkor délután és este a Tisztikaszinóban.

— **Budapest polgármestert választ.** Budapestről jelentik: A főváros közgyűlését január tizenhatodikára hívták össze, amikor is F o l k u s h á z y helyébe megválasztják az új alpolgármestert.

• **Ingyen gyermekfényképet készíthet, ha három hónapra előfizet a Déli Hírlapra.** Régi előfizetők a kiadó hivatalban láttaozott nyugtával szintén igénybe vehetik a kedvezményt Róth László Józsefváros, Hunyadi ut 15. sz. a fotóműtermében.

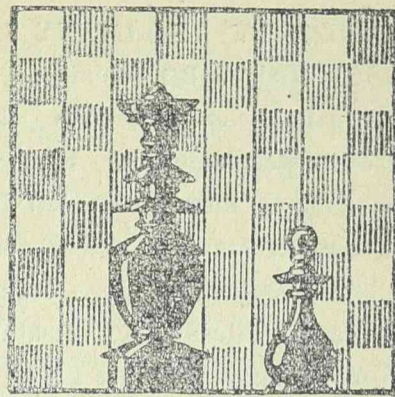
Feltűnést keltő újítás a fűtés terén. Várakozáson felüli meglepetést nyújt a szabadalmazott

„VEZUV“

hőterjesztő és tüzelőanyag megtakarító készülék
Olcsó, mert a tüzelőanyag megtakarítással a készülék 14 nap alatt megtérül. Minden vaskályhára alkalmazható. **Ára 350.— lei**
Szab. tulajd. és egyedüli gyártó:

J. WEISSBERGER

Timisoara IV., Bulevardul Berthelot 1. Prospektus kívánatra ingyen. Szab. minden államban. Utánzatok büntetettek. (3450)



Király és paraszt,

palotától a kunyhóig egyaránt ismeri és használja évtizedek óta, a páratlan hatásu

DIANA

sós borszeszt,

melyet a közvélemény a legerősebb és legjobb háziszer gyanánt emleget. Valódi csakis a Diana felirással és plombával.

Az autók megadóztatása. Bukarestből jelentik: Megirtuk, hogy Popovici Mihály pénzügyminiszter javaslatot terjesztett a kamara elé az autók megadóztatására vonatkozólag. A javaslat szerint háromezer lei adót tartoznak fizetni az ezer kilógram súlyu autók, ötezer leit az ezerkétszáz kilós súlyu, hétezer leit az ezerötyszáz kilós és végül tízezer leit az ezerötyszáz kilón felüli gépkocsik után. Mindazok az autók, amelyek taksi szolgáltatást teljesítenek és igazolványuk van, nem fognak külön adót fizetni. Ugyazintén adókedvezményben részesülnek a közegészségügyi szolgáltatást teljesítő autók is. Az új adóztatás hírére az autók ára már esett.

• **PODLIPNY GYULA festőművész kollektív kiállítása a volt Skodavételehelyiségében (Szt. György-tér) egész nap nyitva.**

— **Egykori riválisok halálos pár-baja.** Topoláról jelentik: B a c s v á n y i Illés és V e c s e l i n o v i c s Tódor karácsony este az egyik koreszmában mulattak külön-külön társaságban. Éjfélre a vendégek mind szétoszlottak és csak Bacsványi és Vecselinovic maradtak a koreszmában. Mindketten Pécs vidékéről származnak, ahol valamikor ugyanegy leányrak udvaroltak és ezért azóta haragban vannak. Az imperiumváltáskor Jugoszlávia részére optáltak, Topolára jöttek és telepes földet kaptak. Mikor egyedül maradtak a koreszmában, Vecselinovic szó nélkül felkelt, Bacsványihoz rohant, késével feléje szart és a kezén megsebesítette. Erre Bacsványi kirántotta bosszu vesekését és azzal Vecselinovic homlokába szart. A penge keresztülhatolt a homlokcsonton és megsértette az agyvelőt, Vecselinovic holtan rogyott össze. Bacsványit letartóztatták.

Ha szép akar lenni,
használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpu-dert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz“, I., Szentgyörgy-tér.

A JUGOSZLAV KORMÁNY LE-
MONDÁSA. Belgrádból jelentik: A
kormánykoalíció vezetők tegnap dél-
előtti értekezletet tartottak, amelyen
megkísérelték a megegyezés létszám-
sét. Davidovics azonban ragaszkodott
eddiggi követeléseire és így a kom-
promisszum meghiúsult. Az értekezlet
után Korosec miniszterelnök kihallga-
táson jelent meg Sándor királynál.
Este minisztertanács volt és általában
azt hiszik, hogy a kormány benyújtja
lemondását. A miniszterelnök alutólag
már a tegnapi déli kihallgatás alkalmá-
val benyújtotta a kormány lemondá-
sát, de ezt a hírt nem erősítették meg.

Bonbonaria PALACE

Lloyd-sor 7.

(A Columbia hangszerület mellett).
Bel- és külföldi cukorka- és csoko-
ládáruk nagy választékban és jutá-
nyos árban. (3718)

* Nagy meglepetést készít elő a
Royal Kávéház igazgatósága
Szilveszter estére. Malac kisorsolás.
Szépségverseny! A legszebb nő érté-
kes újévi ajándékot kap, a többiek ki-
sebb ajándékokat nyernek. Nagy szer-
pentincsa. A világhírű Pique
oroszi trió bucsufellépése és a Re-
mingtons görögök. Január el-
sejéjén esténként teljesen új szereplők,
Lory Lorett, Tony Hell Zaza, Lily Lo-
rett, Bella Bery külföldi nagy tánc-
atrakciók. Ezenkívül Misu Jassy kivá-
ló román és német komikus, 2 Rónay
szenzációs komikus zeneszám! Műsor
után a Royal bárban táncol a közön-
ség a kitűnő Pongrácz jazz-ze-
néje mellett.

Első Jazzbaré Temesváron
Január 1-én, délután és este a
teljes szintársulat és a
SAVOY-JAZZ
közreműködésével.

ISMÉT AGGASZTÓ AZ ANGOL KI-
RÁLY ÁLLAPOTA. Londonból jelen-
tik: A Daily Mail jelentése szerint
György király állapotában jelentős ön-
tudatlansági periódusok vannak. A
Daily News értesítése szerint külön-
böző módszereket fognak alkalmazni,
hogy a beteg királyt átsegítsék a vál-
ságon. Valószínű, hogy vérátömlesz-
tással is tesznek majd kísérletet.

— Hétfőn nincs friss kenyér. Szil-
veszter napján, hétfőn a pékek nem
sütnek friss kenyeret. A péküzletek
kedden reggel tíz óráig nyitva lesznek.
Kedden este a pékek ismét munkába
állanak.

50 ZONGORA
külföldi és
gyártmányok PIANINO
állandóan
raktáron!

Saját gyártmányok bámulatos olcsón!
Kedvező fizetési feltételek! (3261)
WONKA J. spec. zongorakészítő.
Józsefváros, Str. József (Török-utca) 4.

— Halálozás. Walter Ferenc er-
zsébetvárosi pékmester hatvankilenc
éves korában meghalt. Szorgalmas,
munkás ember szállt vele sírba. Rava-
talanál özvegye, született Nagy
Emma, fia, aki banktisztviselő, meny-
és kiterjedt rokonság gyászolja. A te-
metés vasárnap délután négy órakor
megy végbe az erzsébetvárosi katoli-
kus temetőben.

A nagy csalódás

— Ne mondja tovább! — szolt öreg
barátnóm, felém fordítva bubifrizurás
gyönyörű ősz fejét — ó hagyja el.
Nem a lélek megittasulása, nem a
mélységes, meghatott és ájtatos érzel-
lem kell maguknak, a férfiak nagy tö-
megének. Maguk csak beszélnek a
nagy szerelemről, csak beszélnek, de
voltaképpen félnek tőle és ha föl is
bukkan éltük szemhatárán, — megijed-
nek, sietve elbujnak előle. Maguk a
könnyű kalandot keresik, az érzelmeik
apró és rövidéletű mámorát. Ne mond-
jon ellent, kedves barátom! Hallgassa
meg inkább ezt a történetet az életem-
ből; én történetnek mondom, maguk
férfiak epizódnak neveznek...

Akkor fiatal özvegyasszony voltam.
Nyáron történt, a hegyek közt, egy kis
fürdőhelyen. A lelkem itt szinte gyer-
mekieszen meghatottá vált, újra naiv-
vá és fiatallá lettem és mintha elfelejt-
tettem volna teljesen minden fájó em-
lékemet. A természet sokszor tesz ve-
lünk ily csodát. Ekkor ismerkedtem
meg egy fiatal festővel. Ő is ideszokott
szürkeséget feledni, új színeket látni,
friss inspirációkat keresni. Ebben az
emberben zúgott, forrongott, hullám-
zott az alkotás vágya, anélkül, hogy
addig bármi figyelemre méltót is al-
kötött volna. Hasonlatos volt egy tűz-
hányóhoz, amelynek még nem nyílt
meg a krátère. Azt mondta, keresi a
nagy érzést, amelyben meg fog szólal-
ni vonagló, néma ajka. Minden szim-
patikus volt nekem, az a halavány
arc, ez a tompított halk beszéd, ez
a csöndes, bánatos viselkedés, amely
mögött mélységes forrongás viharzott
— megkapta szívemet. Ő is mély von-
zódást érzett irántam, társaságomban
közlékeny, meghatottá vált. Jónak,
nemesnek, tartalmasnak, kiválónak
akart előttem tetszeni. Ez finom és
megindító jele a kezdődő szerelemnek.
Már értettük egymást és talán már
csak a magánynak azt a mélységes,
titokzatos és meghatott percét vártuk,
amelyben lepattan lelkünkől édes és
fájdalmas varázsban ifjú szerelmünk
batortalan szemérmessége és szívünk
egymásra borul...

Egy alkonyaton együtt ültünk a
szálló terraszán. Egyedül voltunk ket-
ten. Hallgattunk abban a beszédes
csöndben, amely mögött finom izgal-
lom, könnybe olvadó szem, gyöngén
reszkető kéz van.

Egyszerre hangos beszédre és nevet-
gélésre riadtunk föl. Egy fiatal, nyu-
lánk nő ment arra két férfikísérőjével.

— Kiutasított népbiztos. Bécsből je-
lentik: Ausztria területéről Lukács
György volt magyar népbiztos a bé-
csi hatóságok kiutasították.

— Véres harc a felkelőkkel. Mexikó-
ból jelentik: Tegnap éjszaka kormány-
csapatok és felkelők között több helyen
súlyos összecsapások voltak. A felke-
lők közül huszonötven eleset, a kor-
mánycsapatokat semmi veszteség nem
érte. Egy másik felkelő csapat Calien-
tes közelében kisiklatott egy gyorsvo-
natot. Az utasok közül hárman meg-
haltak.

A nő egyike azoknak a stilizált szép-
ségeknél, amelyeket oly jól ismerünk
még itt a kis fürdőhelyen is, ápolt arc-
cal, raffinált toalettal, gondos hajvise-
lettel! Abból a fajtából, amely azon-
nal magára vonja a férfiak tekintetét.

A nő fölnezt a terraszunkra, egy
szűró pillantást vetett rám, aztán
megpihent a kissé összehúzott szeme
az én festő barátom. Az én barátom
egy kevéssé elhalványodott, székéről
kissé felemelkedve köszönt, amit az
idegen nő kurta, kacér fejbőlintással
fogadott. Bennem féltékenység támadt
föl.

— Ki ez a nő? Ismeri? — kérdeztem.
— Ismerem, — felelt kurtán, izga-
ltan.

Aztán látva féltékeny, zavart arco-
mat, beszélni kezdett.

— Ismerem, de hozzátehetem, hogy
utálom és megvetem. Abból a fajta-
ból való, amely él a világ teremtése
óta és élni fog mindvégig a férfiak
megrontására. Az a nő, akinek üres a
lelke, akinek nincs egy igaz gondola-
ta, természetes érzése, hazug affek-
tált minden mozdulata, mosolya, te-
kintete. Megőrzi-e erényét vagy sem?
— vajmi mellékes, de megőrzi mindig
az erény látszatát és ha magát az eré-
nyét megőrzi is, — mégis mindig er-
kölesten. Nem ismeri a szerelem lé-
nyegét, de mesterien ismeri a külsősé-
geit. E külsőségek az ő birodalma.
Művésze a külső hatásoknak, szinte
színészi ábrázolója a meghódoló asz-
szonynak, ha valakit rabigába akar
ejteni. Mert ezt akarja, csakis ezt.
Ilyen ez a nő, üres, kegyetlen, nyo-
morult és gyűlöletes...

Engem megnyugtattak, boldoggá
tettek e szavak. Oly könnyűnek és bol-
dognak éreztem magam! Elváltunk...

Vacsora után sétára indultam a
fürdő parkjában. Már későre járt az
idő, de holdvilág volt, amely szépen
bevilágította a kanyargó utakat.
Amint egy mellékösvényre tértem,
egy kis villa ablakában fehérruhás
nőt pillantottam meg, akit a hold su-
gara egészen tisztán megvilágított.
Azonnal megismertem a délutáni ide-
gen nőt. Ott állt, fejét hátratett két
kezére támasztva és kacéran, kihívóan
mosolygott egy bokor irányába. Oda-
tekinttem. Az én festő barátom állt
ott, vágytól fehéren, szinte reszkette
és szeme ittasan, konok kábultsággal
szegődött a holdvilágos ablakra. Víz-
szafordultam, szívem összeszorult és
mi tagadás — sírtam...

Földesdy Imre.

— A késelő soffórt letartóztatták.
Megirtuk, hogy Urbán Lajos aradi
soffór csütörtökön reggel súlyosan
megsebesítette Bezz Gizella és
Wengling Emma Dózsa utcai lakó-
sokot. Urbán tudvalegőleg részegen
követte el tettét. A rendőrség kihall-
gatta a késelőt és tegnap átkísérték
az ügyészségre. Urbán ellen az ügyés-
ség letartóztatási indítványt tett és
Safirescu vizsgálóbíró a soffórt
letartóztatta.

* Jó butor olcsón részletfizetésre is a
Butorszövetkezetnél, Skudierpark.

KERESTETIK EGY NŐI
BUGYI ELVESZTŐJE. A női
bugyiról, amelyről alább szó lé-
szen, inkább lírai verset kellene
írni, mint prózai hírt. Ezt a női
bugyit a Lloyd-soron találták az
egyik virágágy mellett. Az embe-
rek sokféle dolgot szoktak elve-
szíteni és ha a rendőrségen a ta-
lált tárgyak listáját nézzük, ab-
ban a legvátozatosabb holmik
neveit olvashatjuk. Azokban a
legöregebb rendőrségi tisztvi-
selő sem emlékszik arra, hogy
valaha is találtak volna női hu-
gyit. Ezt a női bugyit pedig nem
ugy veszítették el, hogy csoma-
golva lett volna. Nem, nem. Ezt a
bugyit viselték, meleg, sima, for-
más női testen viselték. Látszik
rajta, hogy viselték. És mégis
elvesztették. Hogyan? A kakas
tudja. Egyelőre kíváncsiak va-
gyunk, vajjon jelentkezik-e a
csipkés bugyi elvesztője. Hát je-
lentkezik?

Újévi ajándékok!

Női-táskákat
Keztyűket
Zsebkendőket
legolcsóbb áron ajánl
LIDOLT VIKTOR
Temesvár 1, Hunyadi-utca (3664)

* A mentők újéve. Szilveszter és
újév a mentők napja. Négy évtizedet
meghaladó idő óta ezeken a napokon a
derék mentők végigjárják a vendéglő-
ket és kávéházakat, hogy nehéz anyagi
helyzetük feljavítása érdekében a kö-
zönség körében gyűjtsenek. A gyűjtés-
re az engedélyt az ideiglenes megkapta
az illetékes miniszteriumtól és lakás-
ról lakásra járva igyekeznek a nemee-
célra minél nagyobb összegeket gyű-
teni. Családoknál tartandó nagyobb-
szabású szilveszteri összejövetelekhez
a háziasszony felhívására gyűjtőper-
selyt küld a mentőtársulat. Felvilágo-
sítással szívesen szolgál a mentőtársu-
lat telefonon is 14-32.

— Gyilkos és pusztító taifun.
Washingtonból jelentik: Hivatalos
jelentés szerint a Fülöp-szigeteken
gyilkos erejű taifun pusztított, amely-
nek ötszáz emberélet esett áldozatul.
A rettenetes vihar következtében a
tengeren husz hajó elpusztult. A
Fülöp-szigetek lakosságát éhínség
fenyeget.

A londoni
SAVOY-JAZZ
Szenzációs műsorral szerepel jan-
uár 1., 2., 3., 4-én a Tisztikaszinóban
és a színházban.

Selyemgyár létesül Nagybecskere-
ken svájci tőkével. Nagybecskerekről
jelentik: A nagybecskereki állami
selyemgyár beváltó hivatal a nyár-
óta azzal a tervvel foglalkozott, hogy
Nagybecskereken selyemgyárat léte-
sít. A terv most új fordulatot kapott,
amennyiben svájci selyemgyárosok
egy tekintélyes csoportja ajánlatot
tett, hogy a gyáralapításban résztvesz.
A svájci csoport megfelelő tőkével
társulna a jugoszláv államkincstárral
és szakembereivel hamarosan virágzó
vállalattá fejlesztené a nagybecske-
reki selyemgyárat. A tárgyalások már
annyira előrehaladt állapotban van-
nak, hogy a tavasszal már megkezdik
az építkezést.

Apák, anyák, gyerekek
„DEFRA“ cipőt vegyetek

3211

Rádió

Vasárnap. (December 30.) Budapest. 10 óra: Katolikus istentisztelet. 12 óra 15: Szimfónikus zenekari hangverseny. Beethoven D-dur szimfóniája. Saint Saens: Danse macabre. Raymond Kull a kriusai esata című szerzeménye. Mozart: Figaro házasságából két ária. Mendelssohn: Hebridák ouvertüreje. 4 óra 15: Magyar dalok. 5 óra 25: Katonazenekari hangverseny. 7 óra: Molnár Ferenc Fehér felhő című darabjának előadása. 8 óra 45: Gramofonzene. 10 óra: Cigányszene. Bécs. 11 óra: Szimfónikus zenekari hangverseny. 4 óra: Zenekari hangverseny. 6 óra 10: Vig tercettek. Éneklik az opera tagjai. Breslau. 12 óra: Déli hangverseny. 7 óra: Balalajka hangverseny. 8 óra 15: Fuvószenekari hangverseny. Brinn. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 6 óra: Német énekhangverseny. Berlin. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Népdalok. Kattowitz. 3 óra 15: A varsói filharmonikusok hangversenyének közvetítése. 6 óra: Könnyű zene. 8 óra 30: Népies hangverseny. Langenberg. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Mozart Varázsfuvola című operájának előadása. Leipzig. 5 óra: Tarka zenék délután. 7 óra 30: Bach karácsonyi oratoriumának előadása. Stuttgart. 3 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra: Európai nemzetek különböző tánczenéje.

Hétfő. (December 31.) Budapest. 9 óra 15: Délelőtti hangverseny. 12 óra 20: Zongorahangverseny. 4 óra: Felolvasás Petőfiről. 5 óra 45: Cigányszene. 7 óra 30: A bőregér című operett közvetítése az operából. Utána szilveszterest a stúdióban. Bécs. 11 óra: Kamarazene. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra 30: A bőregér című operett előadása. 10 óra 15: Szilveszteri ünnepség. Breslau. 5 óra 15: Énekhangverseny. 9 óra: Esti hangverseny. 12 óra: Szilveszteri éjszaka a breslaui utcákon. Berlin. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Fuvószenekari hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Kattowitz. 6 óra: Könnyű zene. 8 óra 30: Esti hangverseny. Langenberg. 5 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra: Szilveszterest. Leipzig. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Szimfónikus zenekari hangverseny. 11 óra: A bőregér című operett előadása. München. 8 óra: Citerahangverseny. 9 óra 15: Kamarazene. 10 óra 45: Zenekari hangverseny. 12 óra: Külföldi rádióleadók közvetítése. Stuttgart. 4 óra 50: Délutáni hangverseny. 8 óra: Evangélikus szilveszteri ünnepség. 12 óra: Szilveszteri ünnepség. 1 óra: A londoni Szent Pál katedrális órájának éjféle kongása. Utána tánczene.

Kedd. (Január 1.) Budapest. 9 óra: Református istentisztelet. 9 óra 15: Délelőtti hangverseny. 10 óra: Katolikus istentisztelet. 12 óra 15: Az opera zenekarának hangversenye. 3 óra 30: Paulini Béla mesedélutánja. 4 óra 30: Könnyű zene. 5 óra 45: Katonazene. 9 óra 20: Énekhangverseny. 10 óra 15: Jazzband. Bécs. 11 óra 45: Zenekari hangverseny. 7 óra 10: Kamarazene. 8 óra 30: Operettelőadás. Breslau. 3 óra 30: Szórakoztató hangverseny. 5 óra 30: Könnyű zene. 6 óra 30: Énekhangverseny. 8 óra: Cigányszerelem című operett közvetítése. Berlin. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Cigányszerelem című operett előadása. Brinn. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 6 óra: Német énekhangverseny. 7 óra: Népies zenekari hangverseny. Kattowitz. 3 óra 15: Népies zenekari hangverseny.

7 óra 20: A Velencei éjszaka című operett közvetítése. Langenberg. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Táncczene. 10 óra 15: Zenekari hangverseny. Leipzig. 4 óra: Szimfónikus zenekari hangverseny. 6 óra 30: Tannhäuser című opera közvetítése. Mün

chen. 4 óra 30: Kávéházi zene. 7 óra: A bolygó hollandi című opera közvetítése. Prága. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Esti hangverseny. Stuttgart. 4 óra: Humoros előadás zenével. 8 óra: Hangverseny Mozart műveiből. 9 óra 30: Operettzene.

Színház

Két vasárnapi előadás. A magyar társulat ma délután két előadást tart. Az egyik délután félöt órai kezdettel lesz és ez alkalommal a Cirkuszhercegnő, Kálmán Imre operettje kerül színre. A főszerepeket Lengyel Irén, Fratta Géza, Fekete Rózi, Felhő Ervin, Szücs Irén alakítja. Este kilenc órai kezdettel a Hazudik a muzikaszó operett kerül színre. A vezető szerepet Lengyel Irén alakítja. Nagyszerű szerepe van még Fekete Rózinak, Fratta Gézának, Felhő Ervinnek és Szabadkainak.

Szilveszteri kabaré. Hétfőn, Szilveszter napján a magyar társulat nagyszabású kabarét rendez éjjel fél tizenkét órai kezdettel. A szilveszteri kabarén a társulat egész személyzete lép fel. Első sorban Lengyel Irénről, a társulat kiváló primadonnájáról kell megemlékezni, aki új szonokokat énekel. Rajta kívül meglepetést ígér Fekete Rózi és Felhő Ervin táncduettje, Kelemen Lajos, Fratta Géza, Földes Berta, Szücs Irén, Csóka József és Szabadkai Miklós kuplékat, aktuális strófákat adnak elő, a gölök pedig táncmutatókat produkálnak. Ezekon kívül a társulat három egyfelvonásos kacagtató vigjátékot ad elő, amelyekben Darvas Ernő játssza a főszerepeket.

Előadások új napján. Hazudik a muzikaszó operett kerül színre. Új napján délután félhárom órai kezdettel. Hétfőn délután félhat órakor a társulat a Tiszti Kaszinóban nagyszabású kabarét rendez. Fehér Imre színigazgató ez alkalommal leszerződött a híres Savoy Jazz zenekart.

A kabaréelőadások új napján délután félhat és este kilenc órai kezdettel a Tiszti Kaszinóban lesznek.

Az utolsó Verebely-lány. Szerdán, január másodikán a társulat a kitérő magyar jazzoperettet, az utolsó Verebely-lányt adja elő. A szerdai előadásnak külön érdekessége, hogy a jazzzenét a kitűnő Savoy Jazz fogja szolgáltatni. A főszerepet ezúttal Lengyel Irén alakítja. Csütörtökön a régi nyár kerül színre, ugyancsak a Savoy Jazz zenekar kíséri az egyes sláger számokat.

Ingyenes munkáelőadás a dohánygyárban. T a n a s e bukaresti társulata hétfőn, a hó harmincegyedikén, délután négy órakor a temesvári dohánygyár nagytermében ingyenes munkáelőadást rendez. A belépés díjtalan és azon bárki résztvehet.

Műsor:

Vasárnap délután félöt órakor. Cirkuszhercegnő.

Vasárnap este kilenc órakor: Hazudik a muzikaszó.

Hétfőn éjjel fél 12 órakor: Nagy szilveszteri kabaré.

Kedden délután fél 3 órakor: Hazudik a Muzikaszó.

Kedden délután fél 5 órakor: Kabaré a Tiszti Kaszinóban.

Kedden este 9 órakor: Kabaré a Tiszti Kaszinóban. (Savoy jazzal.)

Szerdán este fél kilenc órakor: Az utolsó Verebely-lány. (Savoy jazzal.)

Csütörtökön este fél 9 órakor: A régi nyár (Savoy jazzal.)

Pénteken este fél 9 órakor: Merész Mária. (Savoy jazzal.)

Közgazdaság

Temesvári pénzügyintézetek szilveszteri zárása. Alulírott temesvári pénzügyintézetek folyó hó 31-én, az évről az évre való tekintettel, hivatalos órákat felek részére nem tartanak és pénztárait kizárólag az esedékes váltók rendezésére tartják délelőtt 9-12 óráig nyitva. Albina Institut de Credit si Economii S. A. Sucursala Timisoara, Banca Timisoarei si Societate Comerciala S. A., Banca Romaneasca Sucursala Timisoara, Banca Comerciala Italia-

na si Romana Sucursala Romana Timisoara, Banater Bankverin A. G. Timisoara, Kereskedelmi és Gazdasági Bank Rt., Timisoara; Hermannstädter Allgemeine Sparkassa Zweiganstalt Timisoara, Magyar Általános Hitelbank temesvári fiókja, Pallas Bank és Kereskedelmi Rt., Timisoara, Polgári Takarékpénztár Rt., Timisoara, Temesvári Első Takarékpénztár, Temesvár, Sváb Kereskedelmi és Iparkabank Rt., Timisoara, Timisiana Banca de Credit si Economii S. A., Timisoara.

Nem az ár
a fontos egy

Rádiókészülék
vásárlásánál, hanem

A minőség

Csak világmárkát tartunk raktáron.

Győződjék meg személyesen állításunkról.

Standard Rádiólaboratórium

Timisoara I., Jenőherceg-utca 7.

Telefon 18-18

A jövő évi adókiutetések. A temesvári pénzügyigazgatóság közli, hogy a jövő évre szóló adóvallomások január 31-ig az illetékes adóhivataloknál be-terjesztendők. Ez alól csak a nagyvállalatok és bankok képeznek kivételt, amely előbbieket február 15-ig, az utóbbiak pedig április 1-ig halaszthatják el az adóvallomások benyújtását. Azok, akiknek évi jövedelme nem éri el a tízezer leit, nem kötelesek adóvallomást benyújtani. A fikszfizetéssel bíró adózók munkaadójuk bizonylatát is tartoznak be-terjeszteni arról, hogy fizetésük milyen összegre rug. Az első évnegyed adóját az 1928-iki five-tés alapján január 15-ig köteles mindenki lefizetni. A bejelentésekhez szükséges nyomtatványok az egyes adóhivataloknál kaphatók.

Tizenegy állam vesz részt a külföldi kölcsönben. Párisból jelentik: Lugo-janu román miniszterelnökségi államtitkár, aki a külföldi kölcsön megszerzése ügyében Párisban tartózkodik, egy újságíró előtt kijelentette, hogy a tárgyalások kedvezően folynak. A kölcsöntárgyalások központjában egy newyorki bankkoncern áll, amelyhez más amerikai bankok is csatlakoznak. A stabilizációban tizenegy állam jegybankja vesz részt. Az egész kölcsönkérdés sürgősen bonyolódik le és a lei stabilizációja néhány héten belül meglesz.

A román-német pénzügyi egyezmény ratifikálása. Bukarestből jelentik: A Németországgal kötött pénzügyi egyezmény jelenleg a legfelső közigazgatási tanács előtt fekszik, amely hivatva van megállapítani, hogy a konvenció nem tartalmaz-e olyan tételeket, amelyek összeütközésben vannak a jelenlegi törvényekkel. A közigazgatási tanács döntése után az egyezmény a parlament elé kerül, amely azt ratifikálja. A ratifikálás után Németország újból nagyobb összeget bocsát rendelkezésre a román kormányának. A ratifikálás január első felére várható.

Szilveszter

Szilveszteri táncestély. Az Erzsébetvárosi Polgári Kör dalárdája december 31-én, hétfőn, este kilenc órakor a Michels-féle vendéglőben szilveszteri táncestélyt rendez. Belépődíj tagoknak negyven, nemtagoknak hatvan lei.

Magyar-est a Gyárvárosban. A Magyar Párt gyárvárosi tagozata hétfőn este a Mednyásky-féle vendéglőben szilveszteri estélyt rendez. A műsort Mednyásky Imre és Pisti palotástáncos nyitja meg. Erdélyi Sándor magyar népdalokat énekel. Orsós Gitta fátoltáncot ejt. Peter János szaval, Gazda István, Duganézky Aranka, Gazda Manci, Megyeri József és Degréll István előadják Vadány Lászlónak Lux című egyfelvonásos bohózatát, végül Kovács István és Reiter Béla magyar kettőst adnak elő. Műsor után reggelig tartó tánc következik. Belépődíj minden műsor a pénztárnál kapható. A mulatság jövedelmét szegénysorsu magyar tanulók segélyezésére fordítják.

Az Erzsébetvárosi Társaskör családi estéje. A Temesvár-Erzsébetvárosi Társaskör december 31-én, hétfőn, este saját helyiségében családi estét rendez. Az estén a társaskör tagjai családjukkal és az általuk meghívott vendégek vesznek részt.

Apróhirdetések

Allást keres

Házaspár, az asszony mindenesnek, a férfi portásnak menne. Cim: Stainbinder Márton, Városi fuvartelep.

Egységes gyorsírást, gépírást, helyesírást, levelezést és mindenemű irodai munkákat román, német, magyar nyelven a legjobb eredménnyel és a legrövidebb idő alatt csak BABELINE Ambrus Irén gyors- és gépiró szaktanfolyamában tanulhat. III., Tirol-utca 78, I. em. 9.

Január elején új tanfolyam. (3894)

Téglalegátómester állást keres. Kísoda, VIII. u. 32. sz. Snapföld. (3966)

Adás-vétel

Meleg, jó állapotban levő férfi-kabát s női téli ruhák, cipők olcsón eladó. Erőd-u. 12, II. (78:2)

Egy Clayton-Shuttleworth magánjáró erős, 6 os, a másik Clayton és Shuttleworth 10-es kazánmagánjáró, a cséplőgépszekrény 8-as, eladó Cim: Dencsi Antal, Giera.

Nyulbőröket

vesz magas áron Grünwald, Spitzer & Co. borkereskedése, Bulv. Berthelot 13. (3863)

Családi villa gyárvarosi állomás közelében félhold szőlővel és gazdasági udvarral, valamint négy házhelyivel kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Felvilágosítással szolgál sziveségből: Várna y Elemér dr. ügyvéd. Temesvár, Hitelbank-palota.

Eladó magas karcsu férfitemetre fekete és szürke öltöny, felöltő, ugyszintén egy fekete női kabát. Különbejárta szép szoba is kiadó. Erzsébetváros, Dózsa-u. 18, földszint.

Kifogástalan, használt, finom smoking-öltöny közepertemre eladó. Megtekinthető d. u. 2-4-ig. Hitelbank palota I., ajtó 3.

Nagy, antik iratszekrény eladó. Megtekinthető d. u. 2-4-ig. Hitelbank-palota I., ajtó 3.

Kézifuvola megvételre kerestetik. Írásbeli ajánlatokat Fröbl utca 40. sz., ajtó 2. (3959)

Családi ház elköltözés miatt a vilamosnál azonnal eladó. Ujkísoda, II. utca 13 a. (3957)

Két falkúya eladó. Cim: Kardostelep, 4. utca 354. házszám.

Lakás

Butorozott szoba, konyha, éléskamra, esetleg szoba kiadó. III. ker., Gátsor 26. (3960)

Háromszobás családi ház kerttel és mellékhelyiségekkel február 1-ére kiadó. Tirol-utca 101. (3933)

Különféle

Uzlethelyiség a Mária-szobor körül kiadó. Bővebbet a kiadóban. (3862)

Balogh Mariska pirosigazolványa elveszett. Megtaláló kéri a rendőrségen leadni. (3963)

Uzlethez pénzes társat keresek 300.000 leitől felfelé. Cim a kiadóhivatalban. (3962)

Borpincének alkalmas helyiséget keresek a Belvárosban, valamint transzportképes 7-8 hektós borshordókat veszek. Guttmann-üzlet, Belv., Hunyadi-utca (3961)

Szabásmintákat, kézi plüssét és hólozást gyorsan készít megrendelésre Tóthné divatterme, IV., Hunyadi-ut 4. (3958)

Az egységes jogositott legújabb rendszerű gyorsírást 18 óra alatt tanítja. Haladóknak korrepetálás vitairás. Rövidesen sebességük kétszeresét irhatják. Könyvitel, levelezés, helyesírás, gépirás, mindennemű irodai munkák gyakorlati uton. Engelmann, okl. gyorsíró, könyvelő, levelező. Hunyadi-ut 17, II. em. 12 a.

Margetics János katonaisgazolványa elveszett, megtaláló a rendőrségen adja le (3967)

Feladás kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Szalmazsáktól főhercegi nászig

Zubkov Sándor s Viktória hercegnő regénye

Írta: Kubán Endre

(Folytatás.)

4

Zubkovné vidáman kacagott föl erre az elismerésre.

Csernij Nikolájnak eszébe jutott, hogy a kabátja zsebében egy literes pléhkulaes van vutkival. A kutyafáját, hátha kijött a dugó, amikor a kabátot a sarokba dobta. Föltápászkodott, kivette a kabátzsebből a kulaesot. A dugója a helyén volt.

Odaült a szalmazsákra az asszony mellé.

— No, Jekaterina, — mondta, miután egy nagyot huzott előbb maga a pléhkulaesból, — igyál egy kis vodkát, megérdemled.

Az asszony nem ült föl, csak a bal karjával fölkönyökölt, a jobbjaival pedig a kulaes után nyult. Jókorát ivott a tűzes italból.

A vutki hol az egyiknek volt a kezében, hol a másiknak. Addig iszogattak amíg csak tartott az italban.

Akkor aztán részegen, fáradtan elálmósodtak mindketten.

A vutki álomba ringatta őket és nemsokára nem létezett többé számukra sem a Lublanszkája utca, sem Moszkva, de még az egész világ sem.

Este volt már, amikor a pincegarádjison újra lépések kongtak. Bizonytalan, tétova lépések voltak. Zubkov Pjotor, a részeg suszter volt hazatérőben. Monologizált magában:

— Hát ha nem is vagyok olyan nagy ur, mint az a Rasputin pópa, azért nekem is van két nőm egyszerre, a Jekaterina és az Elizaveta. Hogy az Elizaveta a saját mostoha lányom? Hát mit tesz az? A kertésznek talán nem szabad arról az almafáról gyümölcsöt szakítani amelyet ültetett és nevelt? Persze, hogy szabad neki. Hát akkor nekem is szabad.

Leért a pincébe. A járást a sötétben is tudta. Egyenesen odabotorkált a szalmazsákhoz és végigvágódott rajta. Csodálkozására a strózsák káromkodott:

— Hogy a kazáni szent szűz vakitsa meg a szemedet, hát nem látsz?

— A sötétben az igaz ember nem lát, — felelt kenetteljesen Zubkov Pjotor — de ki vagy te, aki itt fekszel az én helyemben.

Csernij Nikoláj, akit Zubkov olyan durván ébresztett föl álmából, hogy rádobta magát, tisztába jött a helyzettel.

— Jó részeg lehetsz, Zubkov tovaris, hogy a hangról nem ismeresz rá a lányod vőlegényére.

— Te vagy az, Nikoláj, — eszmélt Zubkov — itt fekszik az Elizaveta is?

— Nem fekszik bizony az, az ördög tudja, hol mászkál. Egyedül fekszem itt a feleségeddel, Jekaterinával.

— Ugy, — mondta Zubkov és kezével a közben fölébredt Jekaterina felé tapogatózott.

A következő pillanatban gyannu vilant meg az agyában.

— Csak nem disznólkodtatok ti ketten?

Csernij Nikoláj röhögött.

Az asszony azonban, akinek a pálinka által lelkére szórt köd elvette meggondoltságát, ingerülten kiáltott:

— Hát aztán? Csak szabad nekem a lányom szeretőjével jóban lenni, amikor a férjem ugyanezt teszi a mostoha lányával.

Nikoláj fölütötte a fejét.

— Mit mondsz, Jekaterina?

— Azt, hogy Pjotornak két felesége van, az egyik én vagyok, a másik a lánya.

— Az én lányom, — kiabált Zubkov — azt tehetek veled, amit akarok. En neveltem, tápláltam és neki ezért csókkal kell fizetnie nekem. De azt nem tűröm, hogy a feleségem rajtam kívül még egy másik férfival ölelkezék.

Nagy láрма és vitatkozás kezdődött a pincelakás szalmazsákján. Szóval azonban nem tudtak boldogulni és csakhamar püfölték, tépték, marták, harapták egymást. A három ember egy gomolyaggá bonyolult össze és már mindegy volt, hogy kit talál a verés.

A verekezés hevében érkezett haza a Devejese Pole népmulatságáról Elizaveta. A verekedők nem is hallották a lépéseit. Csak akkor ocsudtak föl némileg, amikor a leány harsányan rájuk kiáltott:

— Mit csináltok itt?

Csernij Nikoláj a hangra kitepte magát Zubkov kezei közül. Talpraugrott és a szó irányába lépett.

— Csakhogy itt vagy, te céda ringyó, te Elizaveta! Most aztán veled is leszámolok! Nemcsak az én szeretőm vagy, hanem az apádé is?

Zubkov Pjotor sem marad adós:

— Elizaveta, te meg tudd meg, hogy Nikoláj nemcsak a te szeretőd, hanem az anyádé is!

Csernij Nikoláj akkorára már a strózsákra rántotta le Elizavetát és ott ütötte, döngönyözte. Ez sem hagyta magát. Csakhamar éppen olyan volt megint a verekezés, mint a lány belépése előtt. Csak annyi volt a különbség, hogy most már négyen vettek részt abban.

Elizavetának, amikor már a haja teljesen kócos volt, amikor az arca keresztül-kasul volt szántva karmolásokkal, amikor a ruhája rongyokban lógott le róla, sikerült a strózsákról leesuszni és elvánszorogni a polchoz, amelyen a kenyérvágó kés feküdt. Mikor a késnek fából való nyelét a markában érezte, mintha új erő szállott volna beléje. Szinte odadobta magát a szalmazsákon birkozókra. A késsel vadul vagdalt ide-oda. Hállotta, anínt az anyja sikolt, az apja és Nikoláj irtozatosan káromkodnak. Aztán érezte, hogy egy erős kéz: sikerült megfognia a csuklóját, egy másik kéz pedig kicsavarta kezéből a pengét.

A másik pillanatban már ismét hadonászva szurkált a kés odalent a pince sötét mélyében. De már más kézben volt.

Zubkov Sándor, a nyolc éves csavargó, aki egész délutánon át a Tverszkája fényes kirakatai előtt mászkált és bámulta a ragyogó egyenruhájú tisztet, egyszerre csak azt vette észre, hogy este lett. Gondolta magában, hogy most már nem megy haza. Otthon ugyse vár reá vacsora. Ehelyett elment a Corodinszká-úlicára, a nagy kaszárnyák és gyarak közelébe. Ott egymás mellett állottak kályhákkal a pecsenyészokfák, akik a kályhák lapos pléhtetején ilatos hu-

sokat sütöttek és azokat kenyérrrel együtt néhány kopekért árulták a katonáknak és a munkásoknak. Mások is gyakran csavargott arra felé, úgy estenden és megtörtént, hogy egyik-másik kofa egy darabka mócsingos sült húst vetett neki.

(Folyt. köv.)

Ujonnan berendezett

asztalos műhely

legsolidabb árak mellett

a legmodernebb butort készíti. Antik- és más butorjavítást vállal

RADOVAN GYÖRGY

Temesvár-Erzsébetv., Kereszt-tér 3. (3688)

50%-os vízumkedvezmény a

Magyarországra

utazóknak és pontos beszerzésre az összes többi vízumoknak a „BIRDEV” utazási iroda kioszkja által. Ugyanott az összes menetjegyek kaphatók. Telefon 13-88

Feltűnő olcsón vásárol

a különlegességi ruhaáruházban

Fuchs Sándor

Józsefváros, Scudier-tér 6

Fekete télikabát . . . 1650 lei

„szörmeallérral 1950 lei

Bőr kabát szörme-

béléssel . . . 2000—3000 lei

Bundakabát . . . 1600—2400 lei

Átmeneti kabát 1475—2000 lei

Rövid télikabát . . . 650 lei

Fregolli . . . 1650 lei

Sportruhák, gyermekruhák bő választékban. Szövetlerakat.

Saját szabóműhely,

Temesváriak találkozóhelye

BUDAPEST legelsőrendű,

modern családi szállója az

ISTVÁN KIRÁLY

SZÁLLODA

IV, Podmaniczky-u. 8. sz.

Mérsékelt árak, modern

berendezés, központi fűtés,

melegvízszolgáltatás, lift.

A Nyugati pályaudvar mellett.

Elsőrendű konyha.

Árverési hirdetmény

1929. évi január hó 4-én d. u. 3 órakor közjegyző jelenlétében Temesvár-Józsefvárosban a Kallapgyárral szemben a Sartor & Co. Autógarázs udvarán álló 2 tonna horderejű Bergmann-gyártmányú 1197 T m s forgalmi számú használt, mindenféle teherszállításra alkalmas tehergépkocsi kérésedelmes vevő, Steiner Béla és kezesei veszélyére és költségére a legelőbbit ígérőnek nyilvánosan eladatik. Kikiáltási ár 20.000 Lei. A kocsi ugyanott megtekinthető 100% bánatpénz az árverés napján az árverés megkezdése előtt lefizetendő, amely az árverés után visszaadatik illetve a vevőnek beszámíttatik. Vevő a vételár azonnal köteles lefizetni és a kocsit azonnal elszállítani. A 20%-os adót vevő fizeti. Ha megfelelő ár nem értek el, az árveréstől való elállás joga fentartatik.

Dr. Heinrich Müller
ügyvéd

Temesvár I., Dóm-tér 8.

Nyomatott a »HELICON« Bányai Nyomda, Révésznyársaságnál Timisoara.